

# Actualité juridique

Actualité • Pratique • Professions

N° 6/2006 - Pages 229 à 276

**DOSSIER** 238

## Formation d'un jury d'assises : la récusation en question

La confidentialité des  
communications entre l'avocat et  
son client : un (nécessaire) état des  
lieux

Une réclusion de 41 ans est  
conforme à la Convention  
européenne des droits de l'homme

Recours à la prostitution de  
mineurs : l'apparence physique  
suffit à prouver la minorité

La partie civile ne peut exercer de  
recours contre un aménagement de  
peine

Trafic de stupéfiants :  
une approche scientifique

251

Nous vous informons que Dalloz est devenu, en date du 30 mai 2006, une filiale des éditions Lefebvre-Sarrut

## Comité de rédaction

Alain Blanc, *Magistrat*  
 François-Louis Coste, *Magistrat*  
 Martine Herzog-Evans, *Maître de conférences à l'Université de Nantes*  
 Annie Kensey-Boudadi, *Socio-Démographe*  
 Direction de l'Administration pénitentiaire  
 Jocelyne Leblois-Happe, *Professeur agrégée à l'Université de Metz*  
 Yann Le Bras, *Avocat*  
 Marc Schwendener, *Commissaire divisionnaire*

31-35 rue Froidevaux  
 75685 Paris CEDEX 14  
 Tél. rédaction 01 40 64 53 13  
 Fax : 01 40 64 54 66  
 E-mail : ajpenal@dalloz.fr

**PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL**

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION**

Charles Vallée

## RÉDACTION

*Directeur éditorial*

Philippe Weiss

*Rédactrice en chef*

Marie-Eve Charbonnier

*Ont participé à ce numéro*

Emmanuelle Allain

Samantha Enderlin

Carole Girault, *Maître de conférences à Evry*

Martine Herzog-Evans

Eric Péchillon, *Maître de conférences à Rennes*

Pascal Remillieux

Gildas Roussel

Guillaume Royer

Claire Saas, *Maître de conférences à Nantes*

*Secrétaire de rédaction*

Marie-Anne Sebbar

## ABONNEMENT, MARKETING, PUBLICITÉ

*Responsable marketing*: Véronique Prugniaud

*Relations clients*: Marie-Hélène Tylman

Revue mensuelle (11 numéros par an)

BP 150, 94208 Ivry-sur-Seine CEDEX

Tél. : 0 820 800 017 (0,12 € TTC / min.)

Fax: 01 40 64 89 92

Prix de l'abonnement 2006 (1 an)

France: 135 € TTC

Étranger: 151 € TTC

Prix au numéro: 15 € TTC

ISSN 1762 - 8407

N° CPPAP 1105 T 83884

Imprimerie Chirat 42 540 Saint-Just-la-Pendue

ÉDITIONS DALLOZ

Société anonyme au capital de 3956040 €

Siège social: 31-35 rue Froidevaux - Paris 14e

RCS Paris 572 195 550 - Siret 572 195 550 00098

Code APE: 221 A - TVA: FR 69 572 195 550

Filiale des éditions Lefebvre-Sarrut

La reproduction, même partielle, de tout élément publié dans la revue est interdite.

**ÉDITORIAL** ..... 231

**ACTUALITÉS** ..... 234

**DOSSIER** ..... 238

## Formation d'un jury d'assises : la récusation en question

- Récusation des jurés : comment vider un droit de sa substance ou la lui rendre...  
*par Bernard Meyer* ..... 238
- Le président et les jurés  
*par Alain Blanc* ..... 242
- Récusé !  
*par François-Louis Coste* ..... 246
- Mémoires d'un juré  
*par Stéphane Renard* ..... 247
- La sélection du jury aux Etats-Unis  
*par Trevor W. Wells* ..... 249

**PRATIQUES** ..... 251

- Trafic de stupéfiants : une approche scientifique  
*par Fabrice Besacier* ..... 251

**JURISPRUDENCE** ..... 254

## ARRÊT DU MOIS : CASS. CRIM., 18 JANV. 2006

### Pénal général

#### DROITS DE L'HOMME ET LIBERTÉS FONDAMENTALES

- Une réclusion de 41 ans est conforme à la Convention européenne des droits de l'homme  
*CEDH, 11 avr. 2006* ..... 258

#### VEILLE

##### RESPONSABILITÉ PÉNALE

- Travaux et délégation de pouvoir  
*Cass. crim., 14 mars 2006* ..... 259

### Infractions

#### ENFANT VICTIME

- La preuve de la diffusion dans les délits d'exploitation d'images pédopornographiques  
*Cass. crim., 29 mars 2006* ..... 260

#### INFORMATIQUE ET LIBERTÉS

- Déloyauté du recueil d'adresses électroniques sur Internet par l'utilisation d'un logiciel  
*Cass. crim., 14 mars 2006* ..... 260

#### PROSTITUTION

- Recours à la prostitution de mineur : l'apparence physique suffit à prouver la minorité  
*Cass. crim., 29 mars 2006* ..... 262

#### USURPATION

- Usurpation de l'identité d'un tiers dans des circonstances pouvant déterminer des poursuites pénales contre ce tiers  
*Cass. crim., 29 mars 2006* ..... 263

#### VIOLENCES VOLONTAIRES

- Difficile preuve de la violence conjugale  
*Cass. crim., 21 févr. 2006* ..... 264

# A I R E

## VEILLE

### CONSTRUCTION

Construction de maison individuelle : le contrat doit indiquer les garanties du constructeur

Cass. crim., 7 mars 2006

265

### OUTRAGE

Les insultes adressées à un garde-chasse assermenté constituent l'infraction d'outrage

Cass. crim., 14 mars 2006

265

### PHARMACIE

Exercice illégal de la pharmacie vétérinaire

Cass. crim., 21 mars 2006

265

La mise en vente d'un médicament constitue l'exercice illégal de la pharmacie

Cass. crim., 4 avr. 2006

265

### PRESSE - COMMUNICATION

Diffamation raciale : les propos incriminés doivent contenir des faits précis

Cass. crim., 28 mars 2006

265

## Procédure pénale

### COOPÉRATION JUDICIAIRE

- La répression pénale soumise au respect de *ne bis in idem* dans l'espace Schengen  
CJCE, 9 mars 2006

265

### FRAIS ET DÉPENS

- Frais de justice : notification de l'ordonnance de taxe  
Cass. crim., 14 mars 2006

266

- Frais de justice : le calcul des honoraires d'un médecin psychiatre  
Cass. crim., 28 mars 2006

267

### PARTIE CIVILE

- La partie civile ne peut exercer de recours contre un aménagement de peine

Cass. crim., 15 mars 2006

267

## VEILLE

### ACTION CIVILE

Intérêt à agir d'une organisation agricole dénonçant le détournement d'une taxe parafiscale

Cass. crim., 7 mars 2006

269

### APPEL

Pas de recours du témoin assisté qui n'est pas partie au procès

Cass. crim., 28 mars 2006

269

### COUR D'ASSISES

Formulation « en fait » des questions relatives aux circonstances aggravantes

Cass. crim., 15 mars 2006

269

### INFRACTIONS

Connexité d'une infraction de fourniture frauduleuse de visa et de l'usage et recel de ce même visa

Cass. crim., 15 mars 2006

269

### PARTIE CIVILE

Appel contre la correctionnalisation judiciaire des faits : le recours doit être précis

Cass. crim., 15 mars 2006

269

## Exécution des peines

### PEINE

- Violation du TIG : trois sanctions et deux ordres de compétence !  
Cass. crim., 15 mars 2006

270

### PERMISSION DE SORTIR

- Ecart entre deux permissions : le vide juridique entretient la confusion des sources

CA Agen, 6 avr. 2006

271

### PRISONS

- Transfèrement d'un détenu et responsabilité de l'administration  
CAA Paris, 11 avr. 2006

272

### SUSPENSION DE PEINES

- La loi n'oblige pas à rechercher si la suspension médicale présente un risque pour l'ordre public

Cass. crim., 15 mars 2006

273

## ACTION CIVILE

### Recevabilité

Organisation agricole -

Intérêt à agir (oui) . . . . . 269

### APPEL

#### Recevabilité

Témoin assisté . . . . . 270

### CONSTRUCTION

#### Maison individuelle

Contrat - Garanties

du constructeur . . . . . 265

### COOPÉRATION JUDICIAIRE

#### Convention de Schengen

Principe *ne bis in idem* -

Notion de mêmes faits . . . . . 265

### COUR D'ASSISES

#### Jury

Expérience - Récit d'un juré . . . . . 247 (dossier)

Questions - Circonstances

aggravantes . . . . . 269

Recusation des jurés . . . . . 238, 246 (dossier)

Représentations d'un président . . . . . 242 (dossier)

Sélection des jurés - Etats-Unis . . . . . 249 (dossier)

### DROITS DE L'HOMME ET LIBERTÉS FONDAMENTALES

#### Convention européenne des droits de l'homme

Traitement inhumain

ou dégradant . . . . . 258

### ENFANT VICTIME

#### Mise en péril des mineurs

Diffusion d'images

pédo-pornographiques . . . . . 260

### Prostitution

Preuve de la minorité -

Apparence physique . . . . . 262

### FAUX

#### Faux en écritures publiques

Visas . . . . . 269

### FRAIS ET DÉPENS

#### Frais d'expertise

Honoraires de l'expert - Taxation . . . . . 267

### Ordonnance de taxe

Recours - Délai - Notification . . . . . 266

### INFORMATIQUE ET LIBERTÉS

#### Fichier

Collecte déloyale de données

nominatives . . . . . 260

### INFRACTIONS

#### Connexité

Fourniture frauduleuse de visas -

Recel . . . . . 269

### OUTRAGE

#### Personne dépositaire de l'autorité publique

Garde-chasse assermenté . . . . . 265

### PARTIE CIVILE

#### Appel

Recevabilité - Forme . . . . . 269

### Recours

Aménagement de peine -

Irrecevabilité . . . . . 267

### PEINE

#### Suspension pour raisons médicales

Conditions - Examen du risque

pour l'ordre public (non) . . . . . 273

Recours des parties civiles -

Irrecevabilité . . . . . 267

### Travail d'intérêt général

Inexécution -

Juridiction compétente . . . . . 270

### PERMISSION DE SORTIR

#### Délai

Conditions . . . . . 271

### PHARMACIE

#### Exercice illégal

Mise en vente d'un produit . . . . . 265

Vétérinaire . . . . . 265

### PRESSE

#### Diffamation raciale

Preuve (non) - Exception

de vérité (non) . . . . . 265

### PREUVE

#### Écoutes téléphoniques

Avocat et proche du client -

Confidentialité . . . . . 254 (pratiques)

### PRISONS

#### Réclusion criminelle à perpétuité

Traitement inhumain ou

dégradant (non) . . . . . 258

### Transfèrement

Responsabilité de l'administration . . . . . 272

### PROSTITUTION

#### Mineur

Preuve - Apparence physique . . . . . 262

### RESPONSABILITÉ PÉNALE

#### Mairie

Délégation de pouvoir - Travaux . . . . . 259

### USURPATION D'IDENTITÉ

Circonstances propres à déterminer

des poursuites pénales

Matérialité des faits (non) . . . . . 263

### VIOLENCE CONJUGALE

#### Preuve

Témoignage des descendants . . . . . 264